



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 13–17 ноября 2023 года

- Пункт 2 повестки дня. Уменьшение авиационных факторов риска для безопасности полетов и поиск несоответствий (REC-A-DGS-2025)
- 2.2. Разработка, при необходимости, предложений относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2025-2026 гг.

ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ БАЛЛОНОВ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ

(Представлено Д. Бреннаном)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем рабочем документе предлагается внести изменения в п. 1.1.9 части 4 путем включения в него установленного на уровне 1,25 л предельного значения для баллонов одноразового использования, содержащих легковоспламеняющийся газ, в целях приведения требований в соответствие с положениями Типовых правил ООН.

Действия DGP указаны в п. 2.

1. INTRODUCTION

1.1 It has been identified that a limitation on the capacity of non-refillable pressure receptacles (cylinders and cryogenic receptacles) set out in paragraph 4.1.6.1.9 (b) in the UN Model Regulations has not been included into the applicable paragraph of the Technical Instructions.

1.2 The paragraph in the UN Model Regulations reads:

4.1.6.1.9 Non-refillable pressure receptacles shall:

- (a) Be transported in an outer packaging, such as a box, or crate, or in shrink-wrapped trays or stretch-wrapped trays;

* Переведены только краткая справка и добавление.

- (b) Be of a water capacity less than or equal to 1.25 litres when filled with flammable or toxic gas;
- (c) Not be used for toxic gases with an LC50 less than or equal to 200 ml/m³; and
- (d) Not be repaired after being put into service.

1.3 The equivalent paragraph, Part 4;4.1.1.9, in the Technical Instructions reads as follows:

4.1.1.9 Non-refillable cylinders and closed cryogenic receptacles must:

- a) be transported in an outer packaging, such as a box, or crate, or in shrink-wrapped trays or stretch-wrapped trays;
- b) not be repaired after being put into service.

1.4 The omission of subparagraph c) from the Model Regulations is appropriate given the prohibition in air transport of toxic gases, but it is believed that subparagraph b), for flammable gas only, should be included into the Technical Instructions as the restriction is applicable to air transport.

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to revise Part 4;4.1.1.9 as shown in the appendix to this working paper.

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 4 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

...

Часть 4

ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Глава 4

КЛАСС 2. ГАЗЫ

4.1 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО УПАКОВЫВАНИЮ
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ КЛАССА 2

4.1.1 Общие требования

...

4.1.1.9 Баллоны и закрытые криогенные сосуды одноразового использования (неперезаряжаемые) должны:

a) перевозиться во внешнем упаковочном комплекте, таком, как ящик или обрешетка, либо размещенными на поддонах, завернутыми в термоусадочную пленку, или на поддонах, завернутыми в растягивающуюся пленку;

b) иметь водовместимость не более 1,25 л при наполнении легковоспламеняющимися газами;

c) не подлежать ремонту после ввода в эксплуатацию.

...

— КОНЕЦ —